

Robot de aspirare & Combo Mop Manual de utilizare



DREPTURI DE AUTOR © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. TOATE DREPTURILE REZERVATE.

Orice informație, inclusiv, printre altele, formulări, imagini, grafice sunt proprietățile Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (denumite în continuare „EZVIZ”). Acest manual de utilizare (denumit în continuare „Manualul”) nu poate fi reprodus, modificat, tradus sau distribuit, parțial sau în întregime, prin niciun fel de mijloc, fără permisiunea prealabilă scrisă a EZVIZ. Cu excepția cazului în care se stipulează altfel, EZVIZ nu face nicio garanție sau reprezentare, expresă sau implicită, cu privire la Manual.

Despre acest Manual

Manualul include instrucțiuni pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiile, diagramele, imaginile și toate celelalte informații de mai jos sunt doar pentru descriere și explicații. Informațiile conținute în Manualul pot fi modificate, fără notificare prealabilă, din cauza actualizărilor firmware-ului sau din alte motive. Puteți consulta cea mai recentă versiune pe site-ul web [ezviz™](http://www.ezviz.com) (<http://www.ezviz.com>).

Înregistrare revizuire

Versiune nouă – ianuarie 2025

Recunoașterea mărcilor

 și alte mărci comerciale și sigle ale EZVIZ reprezintă proprietatea EZVIZ în diferite jurisdicții. Alte mărci comerciale și sigle menționate mai jos reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

Declinarea răspunderii legale

ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU COMPONENTELE HARDWARE, SOFTWARE ȘI FIRMWARE ALE ACESTUIA, ESTE FURNIZAT „AȘA CUM ESTE”, CU TOATE DEFECTELE ȘI ERORILE, IAR EZVIZ NU GARANTEAZĂ NICI ÎN MOD EXPRES, NICI SUBÎNȚELES, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, VANDABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, ADECVAREA PENTRU UN ANUMIT SCOP ȘI NEÎNCĂLCAREA OBLIGAȚIILOR TERȚILOR. ÎN NICIO SITUAȚIE EZVIZ, DIRECTORII, FUNCȚIONARII, ANGAJAȚII SAU AGENȚII SĂI NU VOR RĂSPUNDE PENTRU NICIUN FEL DE DAUNE SECUNDARE, ACCIDENTALE SAU INDIRECTE, INCLUSIV, PRINTRE ALTELE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI ACTIVITĂȚII, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU PIERDEREA DE DATE SAU DOCUMENTE ÎN LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS, CHIAR DACĂ EZVIZ A FOST AVERTIZATĂ ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASTFEL DE DAUNE.

ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA APLICABILĂ, RĂSPUNDEREA TOTALĂ A EZVIZ PENTRU TOATE DAUNELE NU VA DEPĂȘI ÎN NICIUN CAZ PREȚUL ÎNȚIAL DE ACHIZIȚIE AL PRODUSULUI.

EZVIZ NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU VĂTĂMĂRI CORPORALE SAU DAUNE MATERIALE CA URMARE A ÎNTRERUPERII PRODUSULUI SAU A ÎNCETĂRII SERVICIULUI CAUZATE DE: A) INSTALAREA SAU UTILIZAREA NECORESPUNZĂTOARE, ALTELE DECÂT CELE SOLICITATE; B) PROTECȚIA INTERESELOR NAȚIONALE SAU PUBLICE; C) FORȚA MAJORĂ; D) UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. SAU TERȚI, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, UTILIZAREA PRODUSELOR, SOFTWARE-ULUI, APLICAȚIILOR TERȚILOR ȘI ALTELE.

ÎN CEEA CE PRIVEȘTE PRODUSUL CU ACCES LA INTERNET, UTILIZAREA PRODUSULUI SE VA FACE ÎN ÎNTREGIME DOAR PE RISC PROPRIU. EZVIZ NU ÎȘI VA ASUMA RESPONSABILITATEA PENTRU FUNCȚIONAREA NECORESPUNZĂTOARE, SCURGERILE DE INFORMAȚII CONFIDENȚIALE SAU ALTE DAUNE CARE POT REZULTA DIN ATACURILE CIBERNETICE, ATACURILE HACKERILOR, INFECTAREA CU VIRUȘI SAU ALTE RISURI DE SECURITATE PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, EZVIZ VA OFERI ASISTENȚĂ TEHNICĂ OPORTUNĂ DACĂ ESTE NECESAR. LEGILE DE SUPRAVEGHERE ȘI LEGILE PRIVIND PROTECȚIA DATELOR VARIAZĂ ÎN FUNCȚIE DE JURISDICȚIE. VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAȚI TOATE LEGILE RELEVANTE DIN JURISDICȚIA DVS. ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS PENTRU A VĂ ASIGURA CĂ UTILIZAREA DE CĂTRE DVS. RESPECTĂ LEGEA APLICABILĂ. EZVIZ VA FI RĂSPUNZĂTOARE ÎN EVENTUALITATEA ÎN CARE ACEST PRODUS ESTE UTILIZAT ÎN SCOPURI NELEGITIME.

ÎN CAZUL UNOR CONFLICTE ÎNTRE CELE DE MAI SUS ȘI LEGEA APLICABILĂ, ACEASTA DIN URMĂ PREVALEAZĂ.

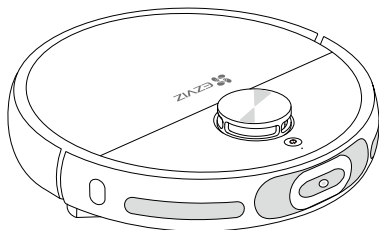
Tabelul de conținut

Prezentare generală	1
1. Conținutul pachetului	1
2. Noțiuni de bază	2
Ghid de pornire rapidă	6
1. Pregătire	6
2. Conectați sursa de alimentare la stația de bază	6
3. Eliminarea apărătorilor	7
4. Adăugarea apei curate	7
5. Instalarea soluției de curățare	8
6. Instalarea periei laterale și a ansamblurilor mopului	9
7. Încărcare robot	9
8. Instalați aplicația EZVIZ	10
9. Adăugarea robotului la aplicația EZVIZ	10
Operațiuni de bază.....	11
1. Hartă	11
2. Începerea curățării	11
3. Utilizați autocolantul pentru cameră (opțional)	12
Operațiuni în aplicația EZVIZ	13
Întreținerea de rutină	13
1. Curățați cutia de praf și filtrul	14
2. Curățați suportul mopului	15
3. Curățați peria principală	16
4. Curățați peria laterală	16
5. Curățarea roțiilor universale și a roțiilor de rulare	17
6. Curățați piesele importante	17
7. Rezervor pentru apă curată	18
8. Înlocuirea soluției de curățare	18
9. Înlocuirea sacoșei de praf	19
10. Curățați filtrul de aer de intrare	19
11. Curățați stația de bază	19
12. Curățarea canalului de colectare a prafului/portului de aspirare a prafului	20
EZVIZ connect	21
1. Utilizarea Amazon Alexa	21
2. Utilizarea Google Assistant	21

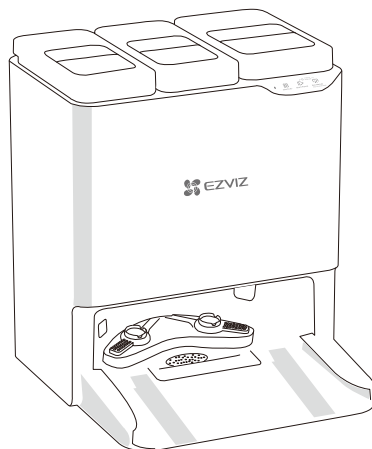
ÎNTREBĂRI FRECVENTE	22
Precauții de mediu.....	24

Prezentare generală

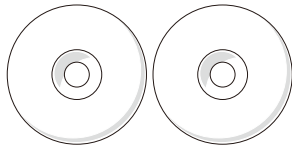
1. Conținutul pachetului



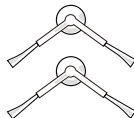
Aspirator robot și aspirator mop (1 buc.)
(denumit în continuare „robot”)



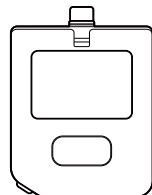
Stație de bază (1 buc.)



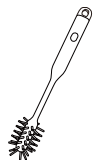
Montare mop (2 buc.)
(Pătură pentru ștergător inclusă)



Perie laterală (2 buc.)



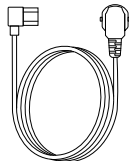
Soluție de curățare (1 buc.)



Accesoriu de
curățare (1 buc.)



Autocolant pentru
camera foto (1 buc.)



Cablu de
alimentare (1
buc.)



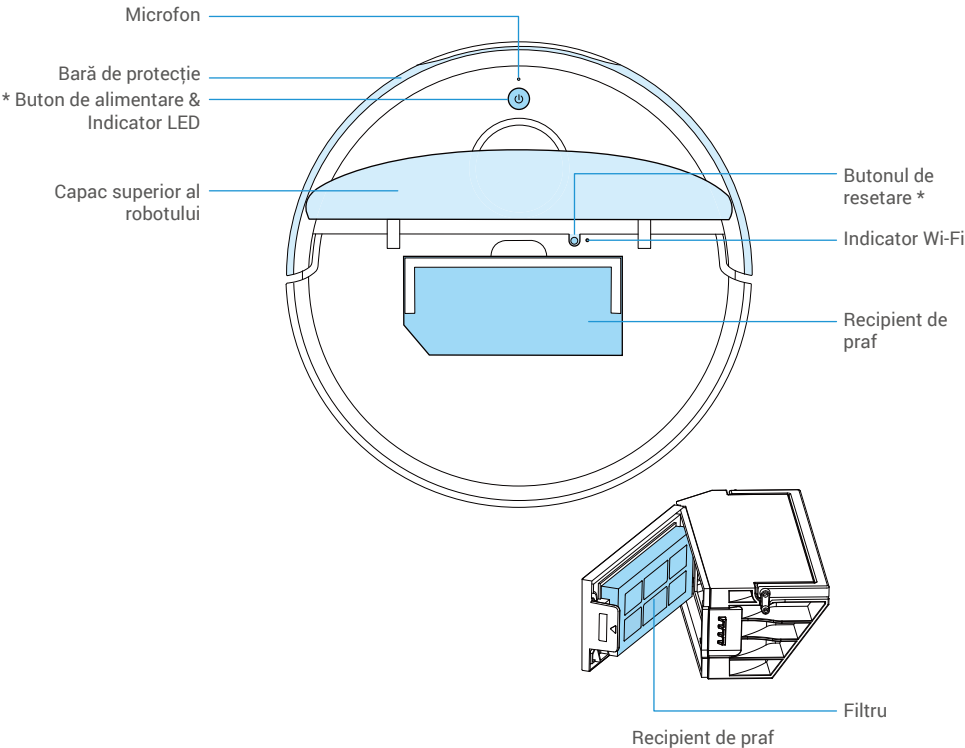
Ghid de inițiere rapidă
(2 buc.)



Informații de reglementare
(1 buc.)

2. Noțiuni de bază

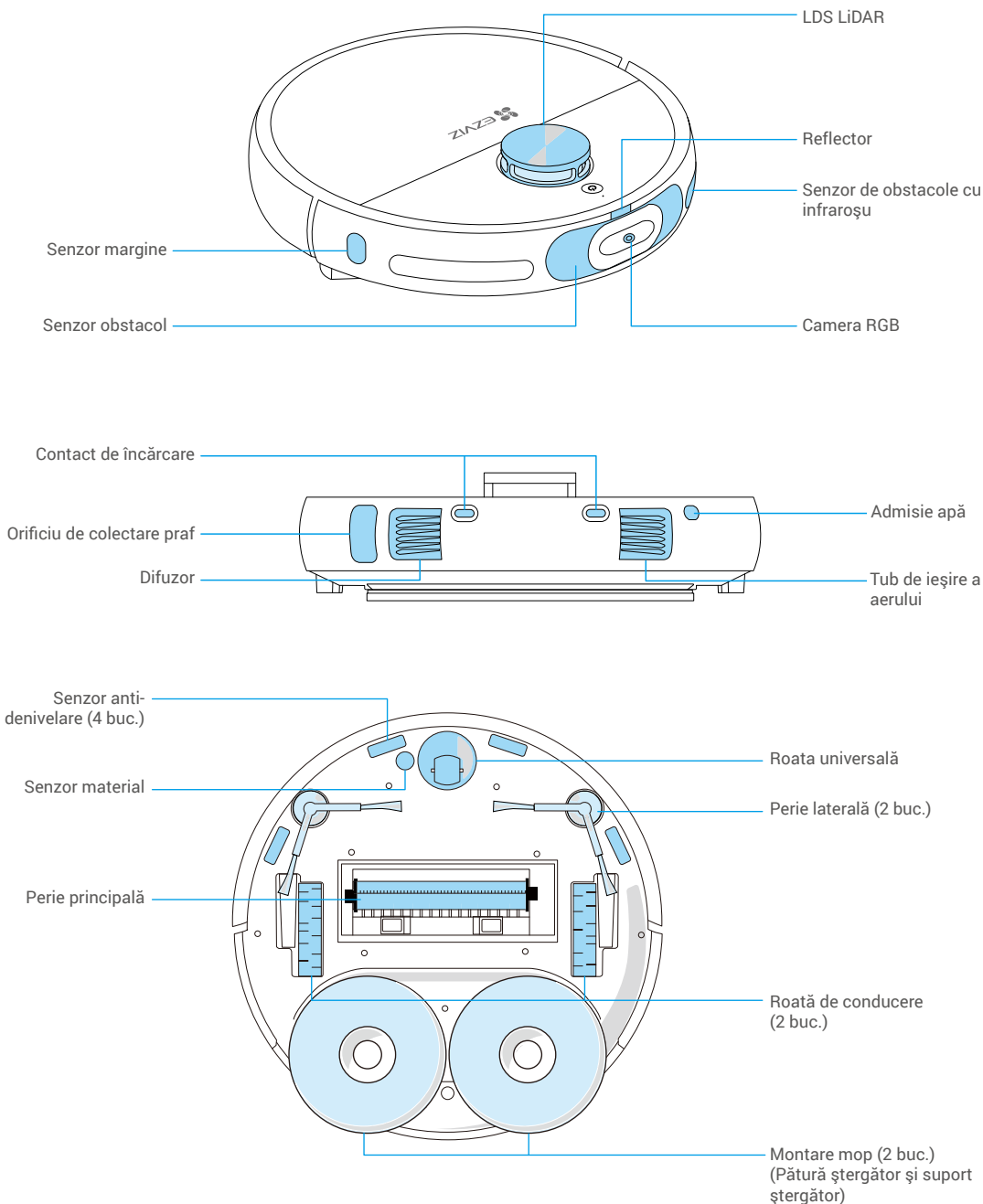
Robot



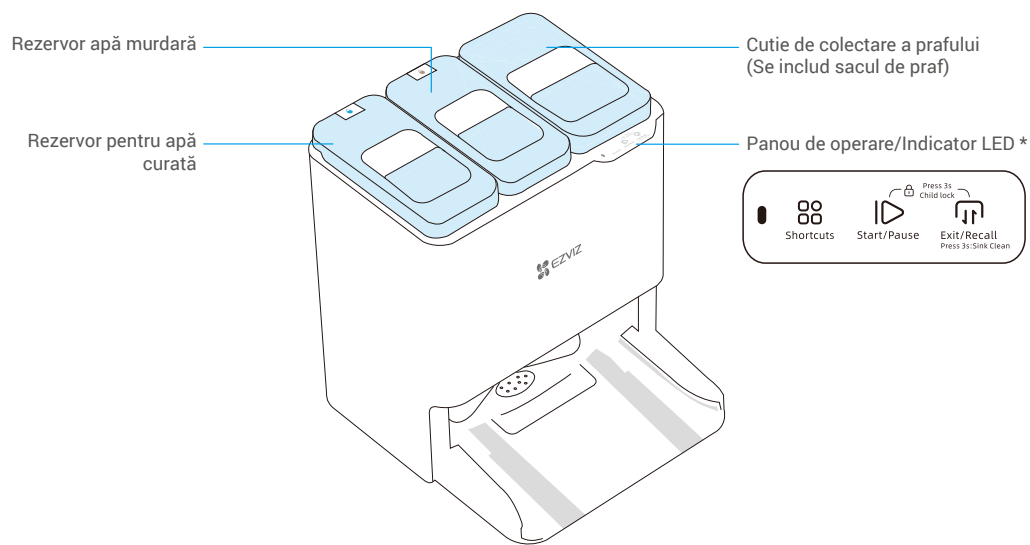
Buton de alimentare		
Apăsați și mențineți apăsat timp de 4 secunde	Porniți/opriți robotul	
Apăsați o dată	Pornirea/prospera sarcina	
Apăsăți de două ori	Terminați sarcina și reveniți la stația de bază	
Apăsăți de trei ori	Activare/dezactivare blocare copil (activarea funcției de blocare copil în aplicația EZVIZ în avans)	

Indicator LED		
	Portocaliu	În modul standby din cauza baterii descărcate/activitate oprită
	Roșu	Eroare sau excepții, verificați notificarea din aplicația EZVIZ
	Albastru	În timpul inspecției de patrulare/video de la distanță
	Alb	Funcționează corect

Buton de resetare		
Apăsăți și mențineți apăsat timp de 4 secunde	Robotul este pregătit pentru configurarea rețelei	
Apăsăți și mențineți apăsat timp de 10 secunde	Restabiliți la setările din fabrică și reporniți robotul	

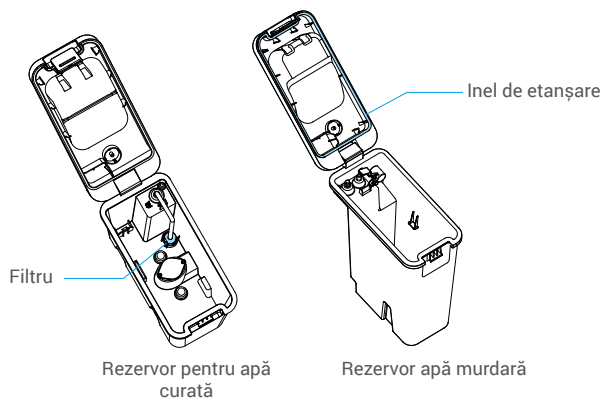
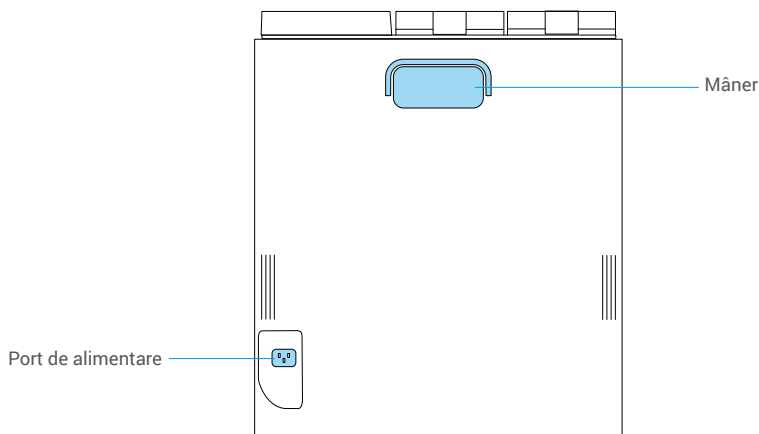
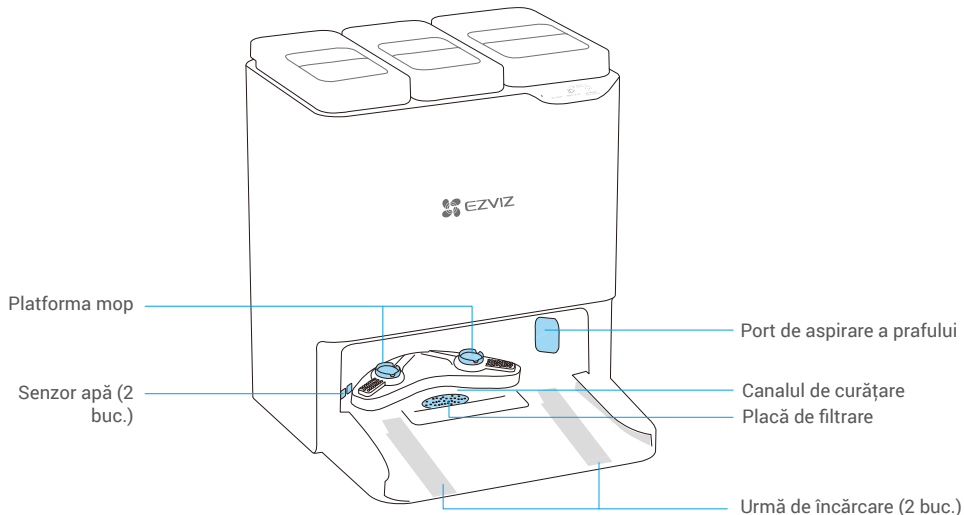


Stație de bază



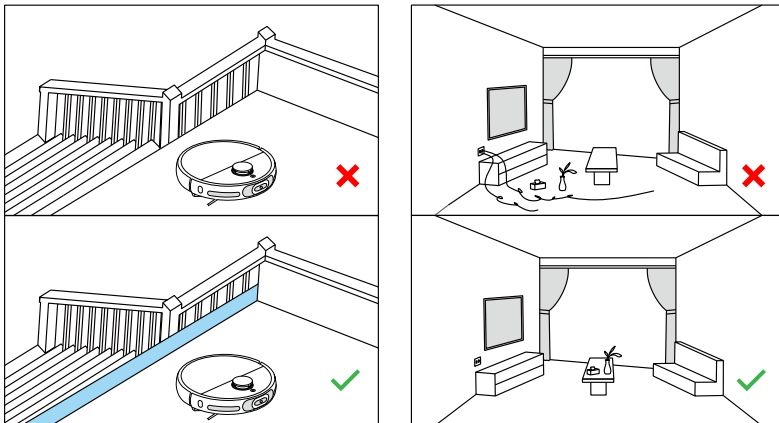
Panou de operare		
	Accelerații	Puteți declanșa comenzile de comandă rapidă efectuând una dintre următoarele: apăsați o dată, apăsați de două ori sau apăsați și țineți apăsat timp de 3 secunde. Asigurați-vă că comenzile sunt configurate în aplicația EZVIZ înainte.
	Pornire/ Pauză	• Apăsați o dată: Pornire/Pauză sarcină • Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde. Încheie sarcina
	Ieșire/ Retragere	• Apăsați o dată: Ieșire robot/Întoarcere stație de bază • Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde. Începeți curățarea chiuvetei stației de bază, stația de bază va pulveriza apă după ce robotul iese. • Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde din nou: Stația de bază va extrage apa murdară.
	Blocare acces copii	Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde. Activare/dezactivare blocare copil (Pentru început activați funcția de blocare pentru copii în aplicația EZVIZ)

Indicator LED		
	Portocaliu	Excepții minore
	Roșu	Excepții, verificați notificarea din aplicația EZVIZ
	Alb	Funcționează corect



1. Pregătire

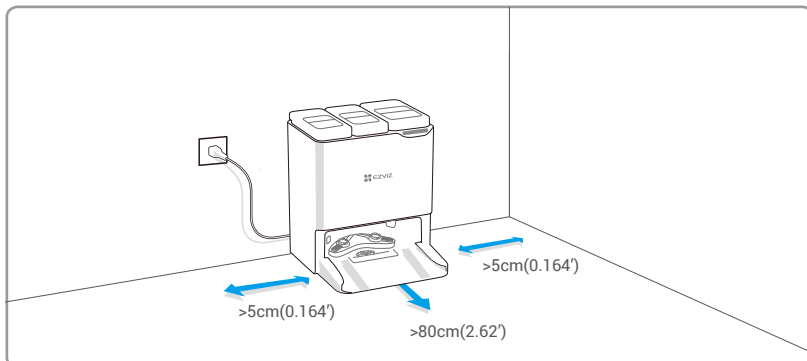
- Nu folosiți robotul într-un mediu cu scări (dacă este inevitabil, folosiți un balustrad).
- Îndepărtați orice obstacole de pe podea înainte de utilizare.
- Păstrați stația de bază și robotul departe de orice sursă de căldură, cum ar fi șemineele, sobele, radiatoarele sau încălzitoarele.



2. Conectați sursa de alimentare la stația de bază

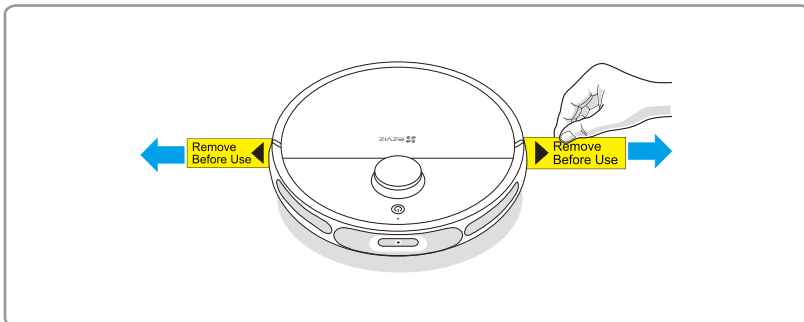
1. Se recomandă plasarea Stației de bază pe o pardoseală plană, de culoare deschisă, în loc de o podea acoperită cu covor sau de lemn pentru a evita udatul acestora.
- Nu plasați Stația de bază în zone umede, ploioase sau expuse direct la soare, deoarece ar putea provoca deteriorarea Robotului sau Robotul să nu se poată întoarce la Stația de bază.

1. Așezați Stația de bază pe o suprafață orizontală împotriva peretelui.
2. Conectați Stația de bază și priza de curent cu cablul de alimentare, iar Stația de bază va porni automat.



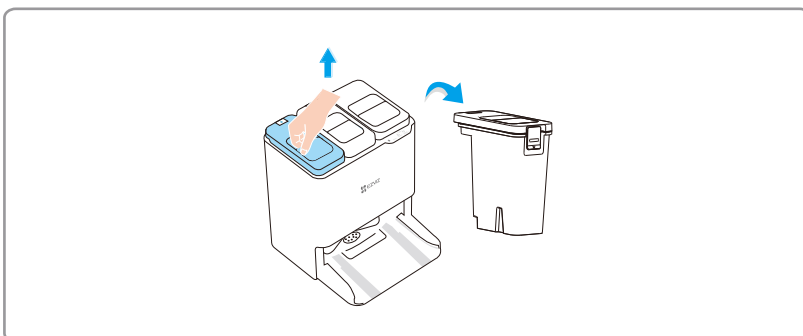
3. Eliminarea apărătorilor

Înainte de utilizare, îndepărtați scuturile de pe ambele părți ale barei frontale și toate foliile de protecție de pe atât Robotul cât și Stația de bază.

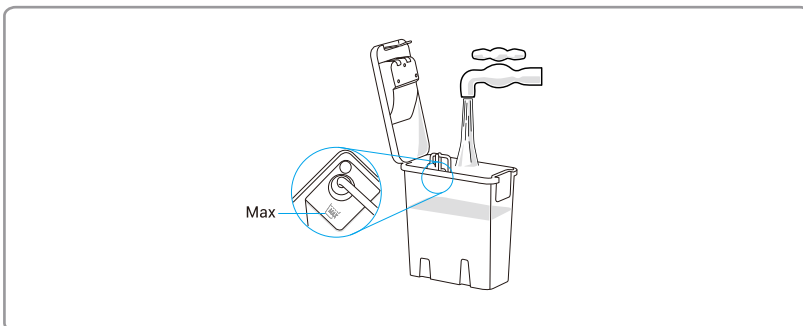


4. Adăugarea apei curate

1. Scoateți rezervorul de apă curată.



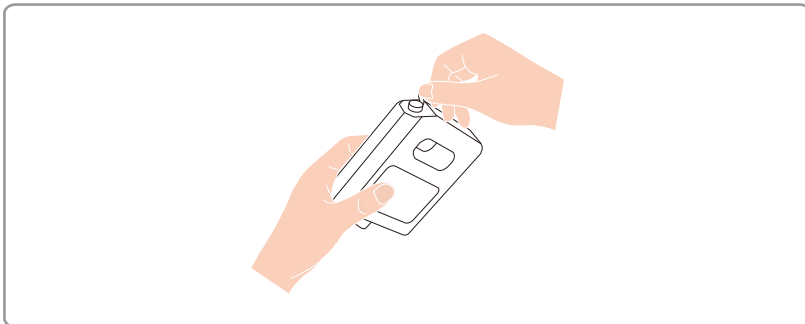
2. Umpleți rezervorul de apă curată cu apă curată, apoi instalați-l din nou.



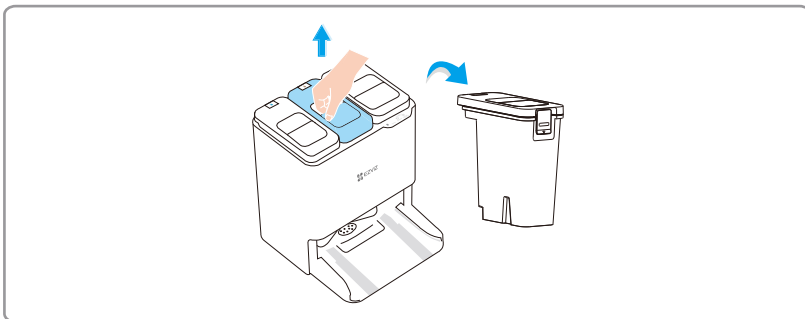
- 1. Nu adăugați apă fierbinte, în caz contrar dispozitivul poate fi deteriorat.
- Nu adăugați apa filtrată de purificatorul de apă. Se recomandă adăugarea apei de la robinet.
- Apa nu poate depăși linia maximă a nivelului apei.

5. Instalarea soluției de curățare

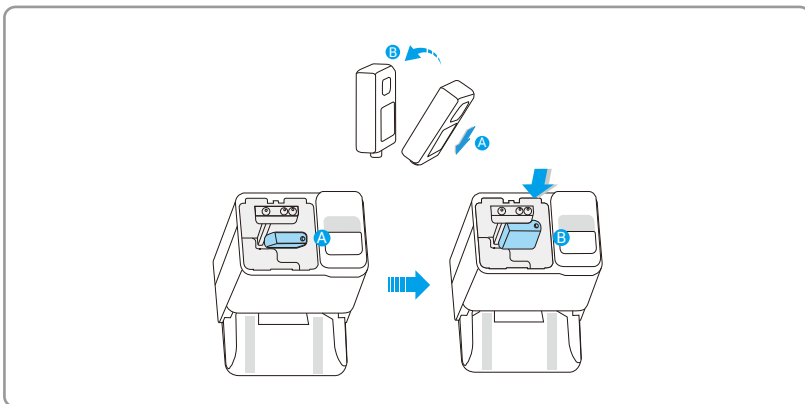
1. Îndepărtați folia de protecție și sigiliul de pe partea superioară a flaconului cu soluție de curățare.



2. Scoateți rezervorul pentru apă murdară.



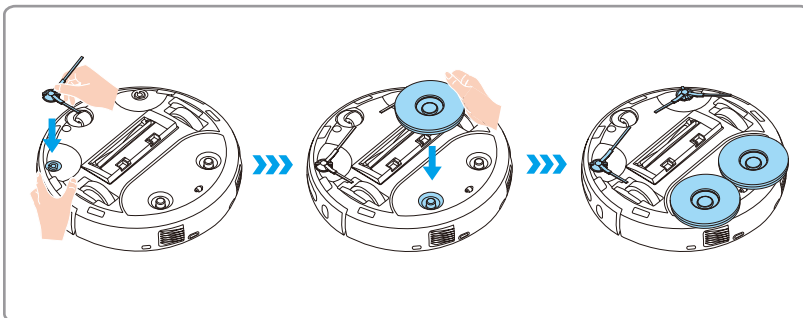
3. Așezați flaconul cu soluție de curățare și împingeți-l în interior, apoi puneți înapoi rezervorul pentru apă murdară.



- Vă rugăm să apăsați sticla cu soluție de curățare în timp ce instalați.
- Nu utilizați alte soluții de sterilizare sau soluții de curățare care nu sunt produse de EZVIZ, în caz contrar dispozitivul poate fi deteriorat.

6. Instalarea periei laterale și a ansamblurilor mopului

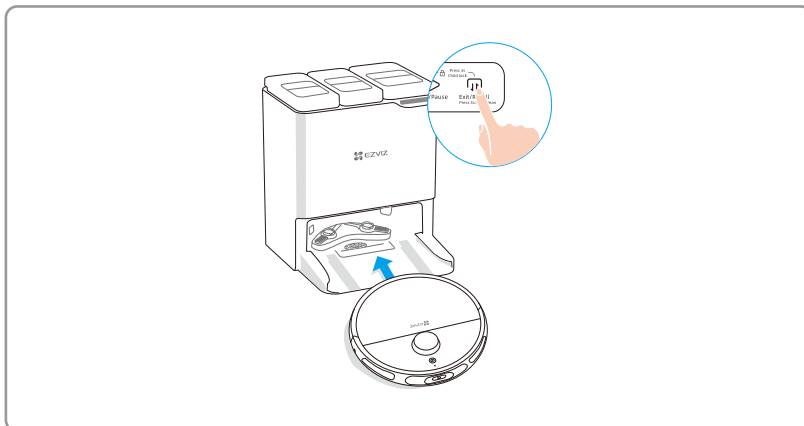
1. Aliniați periele laterale cu punctul, așa cum se arată în figură și apăsați-le în jos. Dacă auziți un „clic”, înseamnă că acestea au fost instalate cu succes.
2. Aliniați ansamblurile mopului cu punctul magnetic.



7. Încărcare robot

Așezați robotul în fața stației de bază și apăsați  pe panoul de comandă. Robotul va intra în stația de bază și va începe încărcarea.

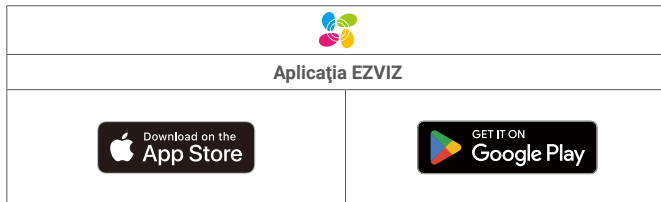
- ❗ Se recomandă plasarea robotului la o distanță de 50 cm față de stația de bază pentru a evita eșecul de reîncărcare.



- ❗ Pentru prima utilizare, este necesară o încărcare completă (aproximativ 5 până la 7 ore) pentru funcționarea normală a robotului. Indicatorul  se stinge când Robotul este complet încărcat.

8. Instalați aplicația EZVIZ

1. Conectați telefonul mobil la o rețea Wi-Fi de 2,4 GHz (recomandat).
2. Descărcați și instalați aplicația EZVIZ căutând „EZVIZ” în App Store sau Google Play™.
3. Lansați aplicația și înregistrați un cont de utilizator EZVIZ.

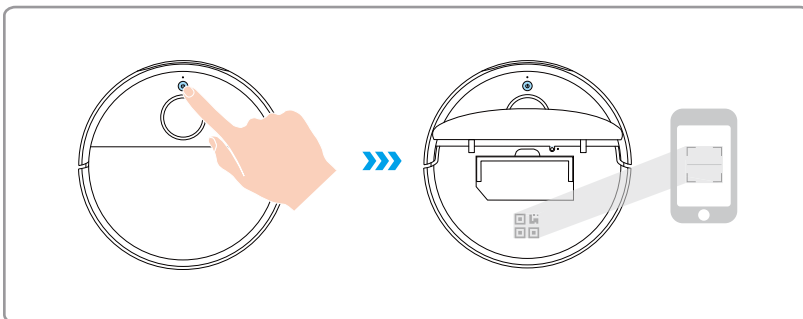


- i** Dacă ați folosit deja aplicația, asigurați-vă că este cea mai recentă versiune. Pentru a afla dacă este disponibilă o actualizare, vizitați magazinul de aplicații sau Google Play™ și căutați „EZVIZ”.

9. Adăugarea robotului la aplicația EZVIZ

1. Conectați-vă la contul dvs. prin intermediul aplicației EZVIZ, atingeți pictograma de adăugare a dispozitivului, apoi va fi afișată interfața de scanare a codului QR.
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul Pornire al robotului timp de 4 secunde până când acesta pornește.
3. Deschideți capacul superior al robotului, scanați codul QR de pe robot și finalizați configurarea rețelei și adăugarea dispozitivului conform indicațiilor interfeței.

- i**
- Înainte de configurarea Wi-Fi, asigurați-vă că sunt îndeplinite următoarele condiții:
 1. Robotul are suficientă putere (peste 20%) sau este conectat la Stația de Bază;
 2. Robotul nu acceptă WiFi de 5 GHz. Conectați-l cu Wi-Fi de 2,4 GHz.
 - Dacă conexiunea Wi-Fi a eșuat sau doriți să reconfigurați rețeaua, apăsați și țineți apăsat butonul Resetare de pe robot timp de 4 secunde și încercați din nou.
 - Puteți reconfigura Wi-Fi prin Setări > Rețea Wi-Fi din Aplicație.



Operațiuni de bază

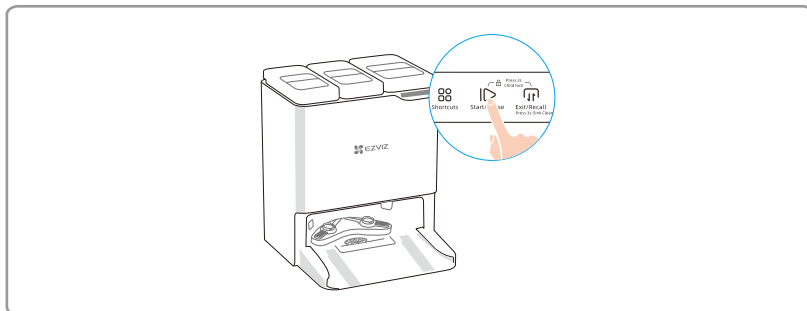
1. Hartă

După configurarea rețelei pentru prima dată, urmați instrucțiunile de pe aplicația EZVIZ pentru a crea rapid o hartă, iar robotul va începe cartografierea fără a curăța. Procesul de cartografiere va fi finalizat când robotul se întoarce la stație, iar harta va fi salvată automat.

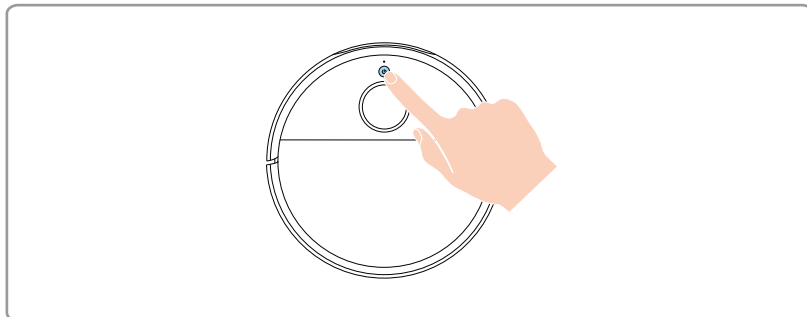
2. Începerea curățării

Începeți curățenia într-unul dintre următoarele trei moduri:

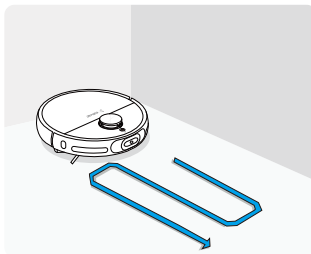
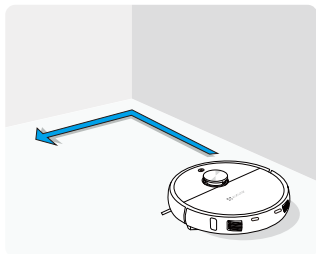
- Apăsați butonul  de pe stația de bază.



- Apăsați scurt butonul  de pe robot pentru a începe curățarea (modul de curățare completă implicit).



- i Robotul va părăsi Stația de bază pentru a curăța zona de-a lungul peretelui, apoi va curăța într-un mod zigzag. După curățare, robotul se va întoarce automat la Stația de Bază.



- După ce ați adăugat robotul în aplicația EZVIZ, selectați modul de curățare de pe pagina de start a robotului din aplicația dvs. și apăsați ►.
- i
 - Dacă robotul rămâne blocat sau nu reușește să revină la stația de bază, așezați-l manual pe stația de bază.
 - După curățare sau dacă este necesară doar aspirarea, îndepărtați mopul pentru a preveni umezirea carpetei sau a podelei de lemn.
 - Dacă nivelul bateriei este prea scăzut pentru a începe curățenia, încărcați-o mai întâi.
 - Nu mutați Stația de bază sau deconectați alimentarea acesteia în timp ce Robotul lucrează.
- i Robotul va intra automat în Modul de Somn în următoarele două situații:
 - Robotul este inactiv și Stația de bază este deconectată timp de 10 minute.
 - Robotul nu funcționează timp de 10 minute după ce este încărcat complet.

3. Utilizați autocolantul pentru cameră (opțional)

Oferim un autocolant pentru cameră, în caz că trebuie să o acoperiți.

1. Îndepărtați folia de protecție.
2. Curățați și ștergeți camera cu șervețele umede. Lipiți autocolantul camerei pe cameră și apăsați pentru a-l lipi ferm.
3. Autocolantul poate fi spălat și reutilizat.



- i Evitarea obstacolelor vizuale este realizată prin intermediul camerei RGB. Acoperirea lentilei va afecta într-o oarecare măsură efectul de evitare a obstacolelor. Procesarea imaginii se face local și nu va fi încărcată pe platforma cloud EZVIZ.

Operațiuni în aplicația EZVIZ

i Interfața aplicației poate fi diferită din cauza actualizării versiunii, iar interfața aplicației pe care ați instalat-o pe telefon va prevala.

Harta pentru curățare

Editarea hărții (divizarea zonei, fuzionarea zonei, construirea zonei, denumirea camerei, zona interzisă acces, perete invizibil, rotire, prag), zonarea hărții, afișarea covorului, afișarea traseului de curățare în timp real și salvarea mai multor hărți.

Metoda de curățare

Curățenie generală, curățenie personalizată, curățenie în camere desemnate și curățenie în zone.

Setările curățării

Setarea aspirației, setarea volumului de apă, setarea secvenței de curățare, amplificarea covorului, ștergerea suplimentară pentru covor și auto-curățarea periei principale.

Caracteristică de supraveghere

Inspecție de patrulare programată, mișcare în puncte fixe, instantanee/înregistrare în timpul inspecției de patrulare, interfon vocal.

Afișarea informațiilor

Istoricul curățeniei, istoricul inspecțiilor de patrulare, puterea robotului, consumabile și întreținere.

Caracteristici suplimentare

Actualizarea firmware-ului, ajustarea volumului, curățarea programată, modul Nu deranjați, compensarea luminii pentru viziunea nocturnă etc.

Întreținerea de rutină

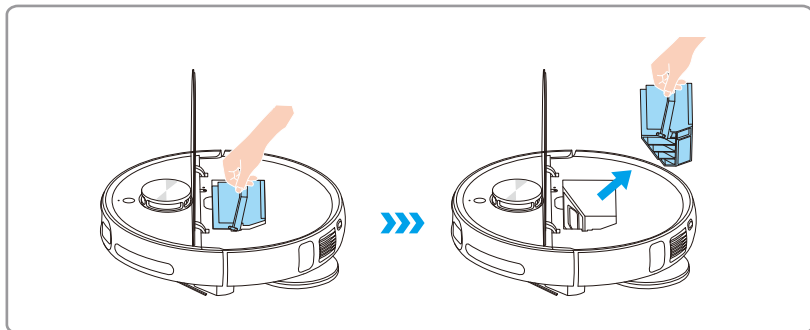
- i** Înainte de a efectua sarcinile de curățare și întreținere la Robot, opriți Robotul și deconectați Stația de bază.
- Se furnizează o unealtă de curățare multifuncțională pentru întreținere ușoară. Manevrați cu grijă, întrucât această unealtă de curățare prezintă muchii ascuțiți.
- EZVIZ produce diverse piese de schimb și accesorii. Accesați www.ezviz.com pentru mai multe informații despre piesele de schimb.
- Accesoriile sunt considerate consumabile și se recomandă întreținerea și înlocuirea regulată. Datorită caracteristicilor lor de uzură, acestea nu sunt supuse perioadei standard de garanție a produsului.

Pentru a menține aparatul în stare optimă, efectuați întreținerea aparatului și înlocuiți componentele cu următoarea frecvență: Vă rugăm să întrețineți dispozitivul și să înlocuiți piesele cu următoarele frecvențe pentru a menține cea mai bună performanță.

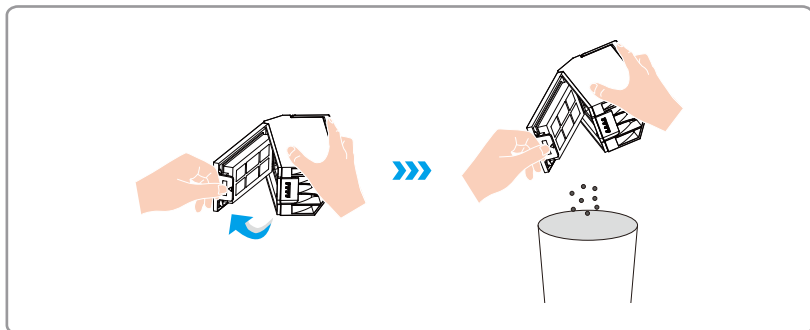
Componentele robotului	Frecvența întreținerii	Frecvența înlocuirii
Pad mop	/	La fiecare 2-3 luni
Perie laterală	O dată la fiecare 2 săptămâni	La fiecare 3-6 luni
Perie principală	O dată pe săptămână	La fiecare 6-12 luni
Sac de praf	/	La fiecare 3-4 luni
Filtru de înaltă eficiență	O dată pe săptămână	La fiecare 3-6 luni
LDS LiDAR/cameră RGB/senzor de margine/senzor de obstacol/senzor de stâncă/senzor de obstacol în infraroșu/debarcader/contact de încărcare/roți universală/roți de conducere	O dată pe săptămână	/
Canalul de curățare	O dată la fiecare 2 săptămâni	/
Rezervor pentru apă curată	La fiecare 3 luni	/
Rezervor apă murdară	După fiecare curățare	/
Stație de bază	O dată la fiecare 2 săptămâni	/

1. Curățați cutia de praf și filtrul

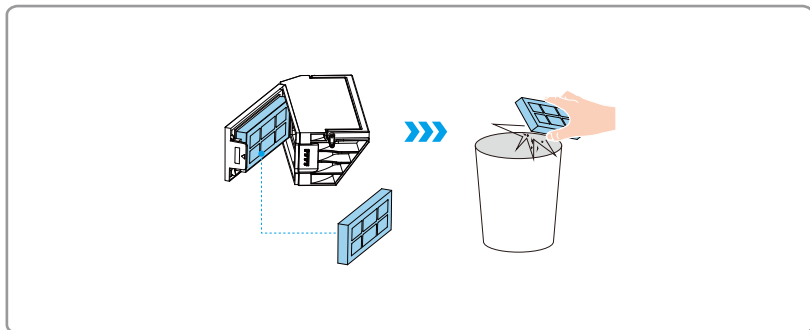
1. Deschideți capacul superior al robotului, scoateți cutia de praf.



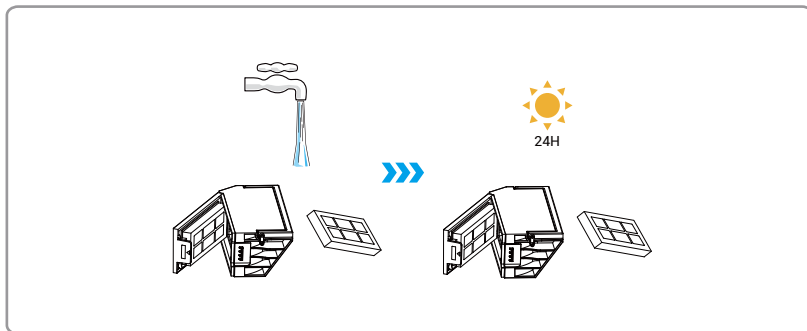
2. Dezarmați catarama de pe laterală cutiei de praf, deschideți capacul cutiei de praf și aruncați gunoiul în interiorul acesteia.



3. Scoateți filtrul din cutia de praf, atingeți ușor filtrul pentru a scutura praful și resturile sau curățați-l cu unelte de curățare.



4. Clătiți cutia de praf și filtrați-o sub apă curentă și lăsați-o să se usuce complet.

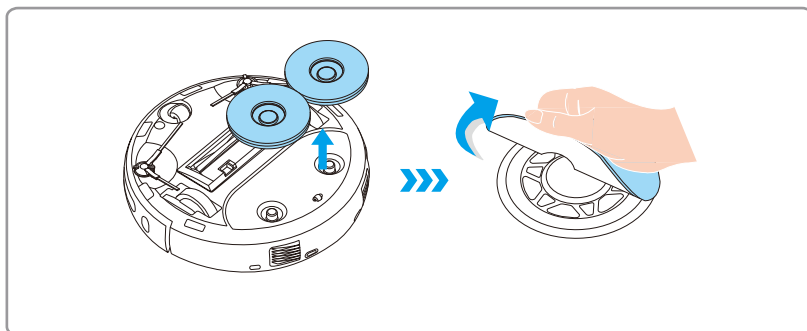


5. Așezați înapoi filtrul și cutia de praf adecvat și închideți capacul superior al robotului.

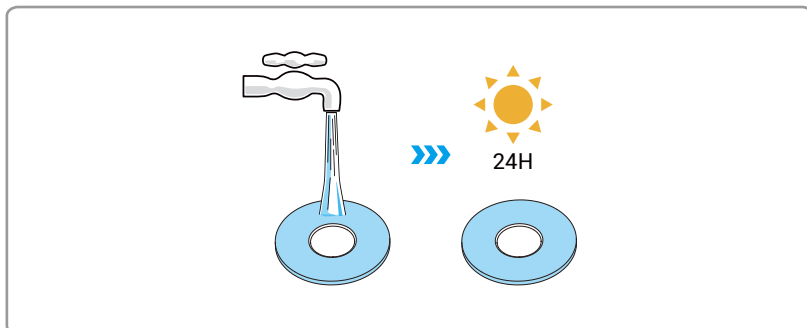
- ❶ Nu programați misiunea de curățare dacă compartimentul de colectare a prafului sau filtrul nu sunt instalate corespunzător.

2. Curățați suportul mopului

1. Întoarceți robotul, scoateți suportul mopului.

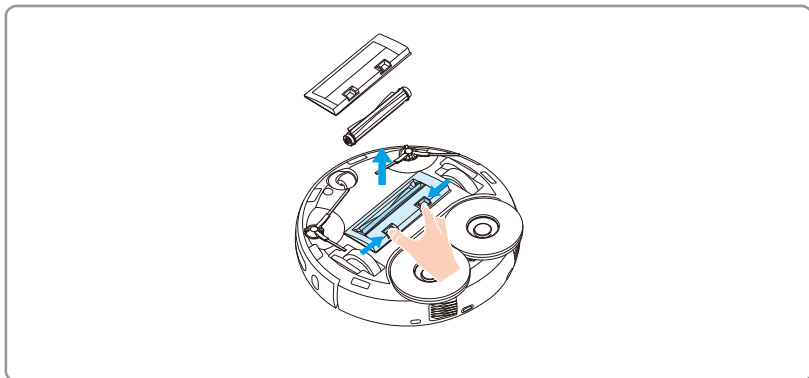


2. Curățați tamponul mopului cu apă și lăsați-l să se usuce complet.

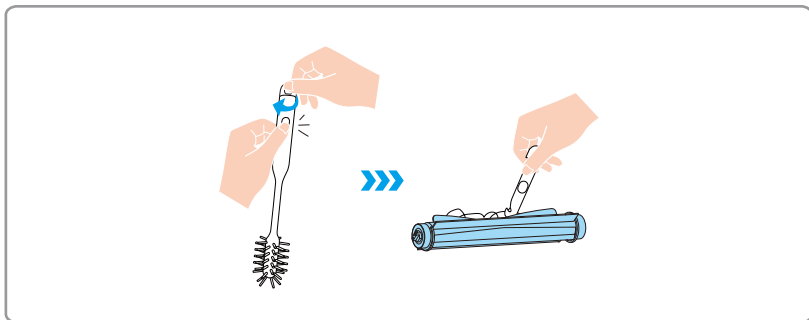


3. Curățați peria principală

1. Apăsați pe cataramă pentru a scoate capacul periei principale și peria principală.

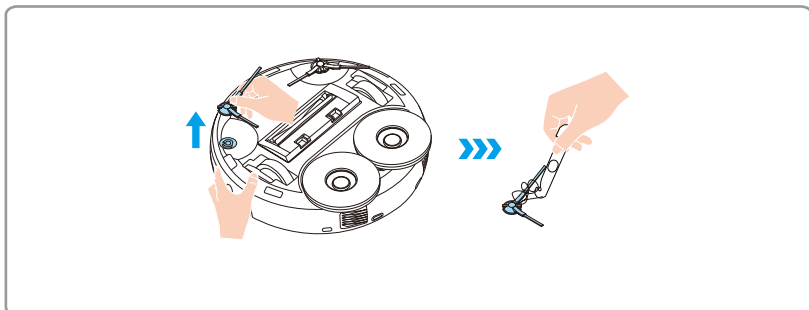


2. Apăsați butonul de pe capătul sculei de curățare și rotiți-o pentru a introduce lama înăuntru. Taiati firele de păr încurcate și îndepărtați resturile de pe peria principală cu lama. După curățare, instalați peria principală în poziție.



4. Curățați peria laterală

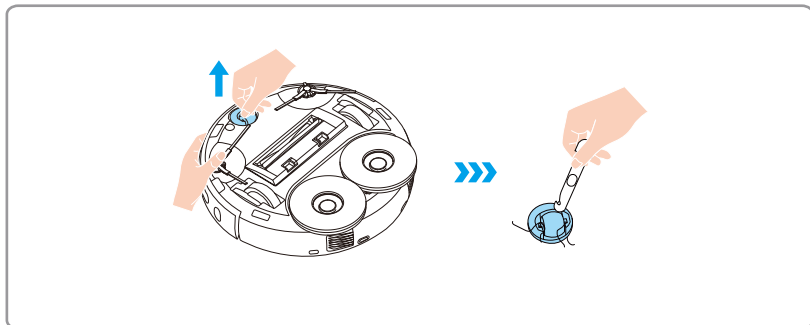
Trageți peria laterală direct în sus și tăiați firele de păr încurcate și eliminați resturile de pe peria laterală cu lama. După curățare, instalați peria laterală în poziție.



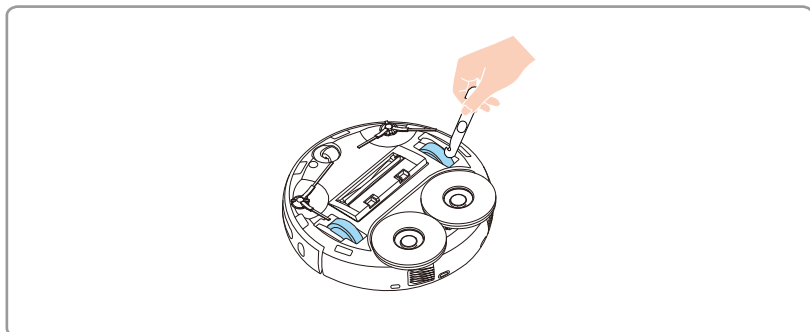
5. Curățarea roților universale și a roților de rulare

1. Trageți în sus roțița universală direct, tăiați firele de păr încurcate și eliminați resturile cu lama și apoi instalați-o în poziție.

- i** Dacă din roțița universală se emite un zgomot anormal după o utilizare prelungită, scoateți-o și aplicați lubrifianț pe arborele său metalic.

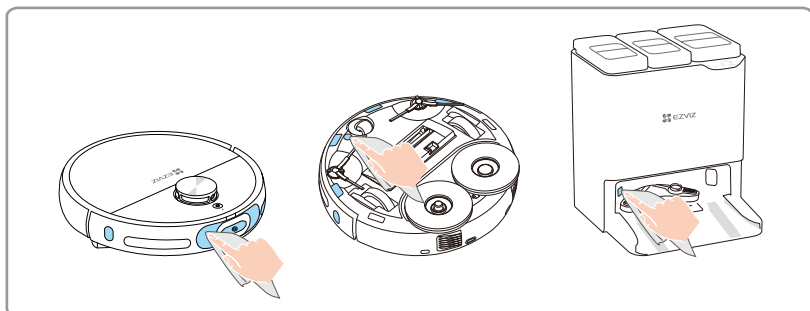


2. Curățați roțile de rulare cu unelte de curățare.



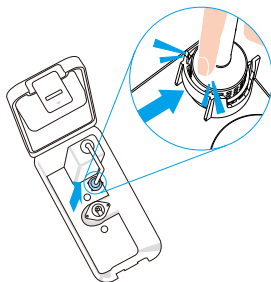
6. Curățați piesele importante

Ștergeți senzorii și contactele de încărcare ale robotului și ale stației de bază cu o cârpă moale și uscată.

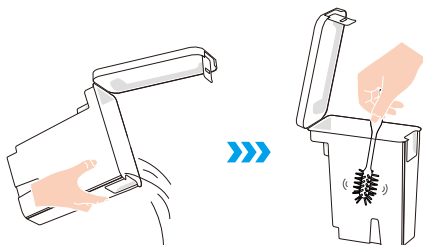


7. Rezervor pentru apă curată

1. Deschideți capacul rezervorului de apă curată, detașați catarama și scoateți filtrul în sus pentru a-l curăța.

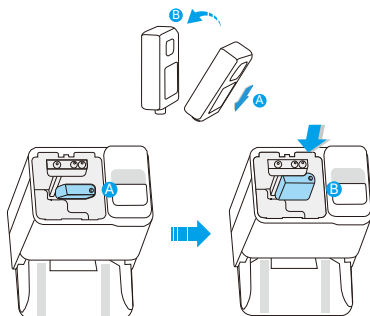


2. Turnați apa de scurgere și utilizați unelte de curățare pentru a elimina murdăria din rezervorul de apă murdară.



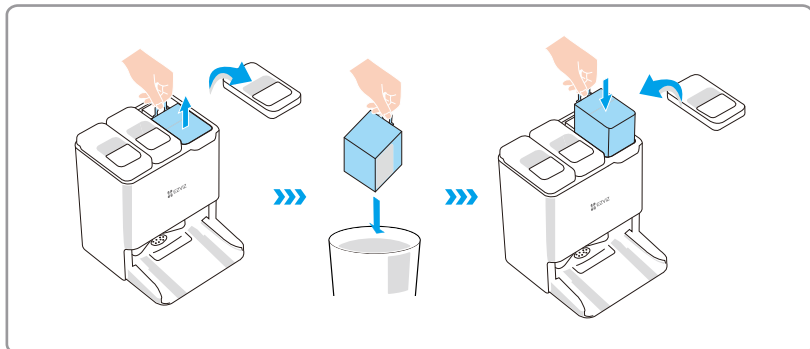
8. Înlocuirea soluției de curățare

1. Îndepărtați folia de protecție și sigiliul de pe partea superioară a flaconului cu soluție de curățare.
2. Scoateți rezervorul pentru apă murdară. Așezați flaconul cu soluție de curățare și împingeți-l în interior, apoi puneți înapoi rezervorul pentru apă murdară.



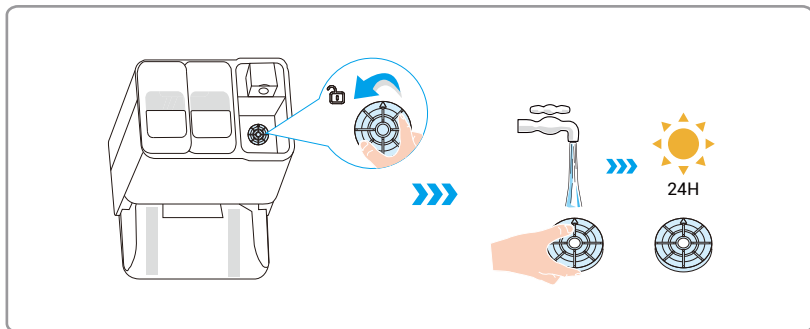
9. Înlocuirea sacoșei de praf

Deschideți capacul superior al cutiei de colectare a prafului, scoateți sacul de praf și aruncați-l. Instalați un sac de praf nou și apoi închideți capacul superior.



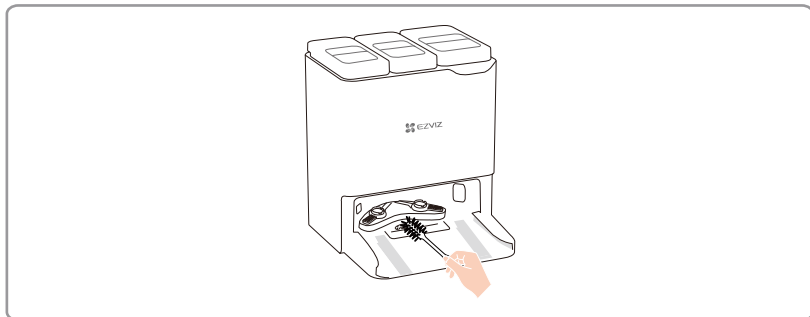
10. Curățați filtrul de aer de intrare

Rotiți și scoateți din filtrul de aer de admisie din partea inferioară a cutiei de colectare a prafului. Clătiți cu apă curată și uscați-l, apoi instalați-l din nou.



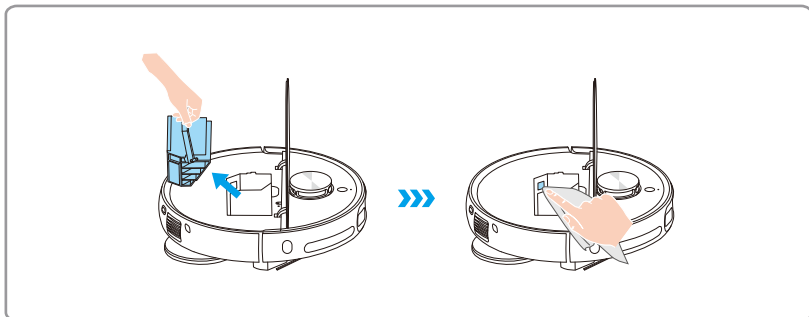
11. Curățați stația de bază

Curățați interiorul stației de bază și al chiuvetei de curățare cu unelte de curățare.

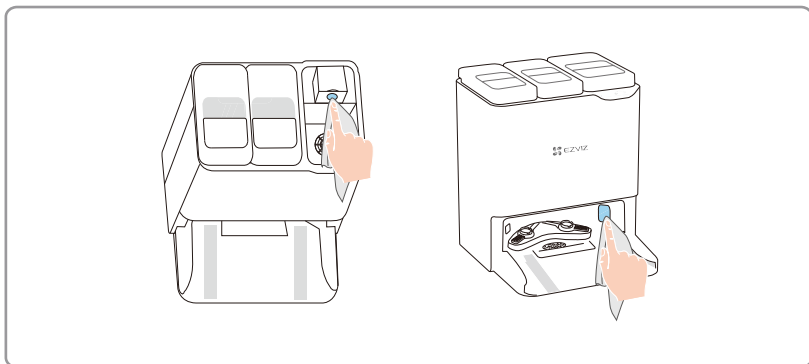


12. Curățarea canalului de colectare a prafului/portului de aspirare a prafului

- Scoateți cutia de praf, curățați conducta de colectare a prafului cu o perie moale.



- Scoateți sacul de praf, curățați portul de aspirare a prafului și conducta de colectare a prafului cu o perie moale.



1. Utilizarea Amazon Alexa

Aceste instrucțiuni vă vor permite să controlați dispozitivele EZVIZ cu Amazon Alexa. Dacă întâmpinați dificultăți în timpul procesului, vă rugăm să consultați **Remediarea defectăunilor**.

Înainte de a începe, asigurați-vă că:

1. Dispozitivele EZVIZ sunt conectate la aplicația EZVIZ.
2. Aveți un dispozitiv compatibil cu Alexa (de exemplu, Echo Spot, Echo-Show, All-New Echo-Show, Fire TV (toate generațiile), Fire TV stick (numai a doua generație) sau televizoare inteligente Fire TV Edition).
3. Aplicația Amazon Alexa este deja instalată pe dispozitivul dvs. inteligent și ați creat un cont.

Pentru a controla dispozitivele EZVIZ cu Amazon Alexa:

1. Deschideți aplicația Alexa și selectați „Abilități și jocuri” din meniu.
2. Pe ecranul Abilități și jocuri, căutați „EZVIZ” și veți găsi abilități „EZVIZ”.
3. Selectați abilitățile dispozitivului EZVIZ, apoi atingeți ACTIVAȚI PENTRU A UTILIZA.
4. Introduceți numele de utilizator și parola EZVIZ și apăsați Conectare.
5. Atingeți butonul Autorizare pentru a autoriza Alexa să vă acceseze contul EZVIZ, astfel încât Alexa să poată controla dispozitivele EZVIZ.
6. Veți vedea „EZVIZ a fost conectat cu succes”, apoi apăsați DESCOPERĂ DISPOZITIVE pentru a permite Alexa să descopere toate dispozitivele EZVIZ.
7. Reveniți la meniul aplicației Alexa și selectați Dispozitive, și veți vedea toate dispozitivele EZVIZ.

Comandă vocală

-  Pentru a utiliza această funcție, vă rugăm să modificați numele Robotului dumneavoastră (de exemplu: „RS20 Pro”) în aplicația EZVIZ. De fiecare dată când schimbați numele robotului, va trebui să descoperiți din nou dispozitivul pentru a actualiza numele.

Descoperiți un nou dispozitiv inteligent prin meniul „Smart Home” din aplicația Alexa sau Funcția de control vocal Alexa. Odată ce dispozitivul este găsit, îl puteți controla cu vocea. Spuneți comenzi simple către Alexa, cum ar fi „porniți/opriți + nume”. De exemplu, spuneți “turn on RS20 Pro”, robotul va începe curățenia.

Remediarea defectăunilor

Ce fac dacă Alexa nu reușește să descopere dispozitivul meu?

Verificați dacă există probleme de conectare la Internet.

Încercați să reporniți dispozitivul inteligent și să redescoperiți dispozitivul pe Alexa.

De ce starea dispozitivului afișează „Offline” pe Alexa?

Este posibil ca conexiunea wireless să fi fost deconectată. Reporniți dispozitivul inteligent și re-descoperiți pe Alexa.

Accesul la internet pe ruterul dvs. ar putea fi indisponibil. Verificați dacă routerul este conectat la internet și încercați din nou.

-  Pentru detalii despre țările care susțin utilizarea Amazon Alexa, consultați site-ul oficial al acestuia.

2. Utilizarea Google Assistant

Cu ajutorul Google Assistant, puteți activa dispozitivul EZVIZ prin pronunțarea comenzii vocale Google Assistant.

Sunt necesare următoarele dispozitive și aplicații:

1. O aplicație EZVIZ funcțională.
2. Un televizor cu Chromecast funcțional care se conectează la acesta.
3. Aplicația Google Assistant de pe telefon.

Pentru a începe, urmați pașii de mai jos:

1. Configurați dispozitivul EZVIZ și asigurați-vă că acesta funcționează corect în aplicație.
2. Descărcați aplicația Google Home din App Store sau Google Play™ și conectați-vă la contul dvs. Google.
3. În Ecranul meu de pornire, atingeți „+” din colțul din stânga sus și selectați „Configurare dispozitiv” din lista de meniuri

pentru a accesa interfața de configurare.

4. Apăsați **Funcționează cu Google**, și căutați „EZVIZ”, unde veți găsi abilități „EZVIZ”.
5. Introduceți numele de utilizator și parola EZVIZ și apăsați **Conectare**.
6. Atingeți butonul **Autorizare** pentru a autoriza Google să vă acceseze contul EZVIZ, astfel încât Google să poată controla dispozitivele EZVIZ.
7. Atingeți **Revenire la aplicație**.
8. Urmați pașii de mai sus pentru a finaliza autorizarea. Când sincronizarea este finalizată, serviciul EZVIZ va fi enumerat în lista dvs. de servicii. Pentru a vedea o listă de dispozitive compatibile în contul dvs. EZVIZ, atingeți pictograma de serviciu EZVIZ.
9. Acum încercați câteva comenzi cu numele robotului pe care l-ați creat când ați configurat sistemul, cum ar fi "start/stop/dock/pause/unpause + nume". De exemplu, spuneți "start RS20 Pro", robotul va începe curățenia.

Utilizatorii pot gestiona dispozitivele ca o singură entitate sau într-un grup. Adăugarea de dispozitive într-o cameră permite utilizatorilor să controleze simultan un grup de dispozitive utilizând o singură comandă.

Consultați linkul pentru mai multe informații:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

ÎNTREBĂRI FRECVENTE

Problemă	Soluție
Încărcare nereușită	Stația de bază nu se conectează la sursa de alimentare. Confirmați dacă cablul de alimentare al stației de bază este conectat bine.
Reîncărcare nereușită	Există o mulțime de obstacole în apropierea stației de bază. Curățați obstacolele din fața stației de bază. Se recomandă plasarea robotului înapoi în stația de bază înainte de fiecare operațiune de curățare și asigurarea faptului că robotul începe să lucreze de la stația de bază. Rezistență ridicată la sol. Se recomandă mutarea stației de bază pe o podea de carcasă plană și de culoare deschisă. Podeaua este alunecoasă. Se recomandă trecerea pe podea din fața stației de bază. Pozitie stație de bază incorectă. Verificați dacă locația stației de bază de pe hartă este corectă. Nu plasați stația de bază în lumina directă a soarelui.
În timpul reîncărcării, operațiunea excepției în apropierea stației de bază	Există obstacole în interiorul a 80 cm în fața stației de bază și în interiorul a 5 cm pe lateral. Vă rugăm să îndepărtați obstacolele direct în fața stației de bază. Vă rugăm să utilizați un material moale (țesut sau o cârpă moale și uscată) pentru a trece prin contactul de încărcare de pe coada robotului. Glisați roțile de rulare ale robotului și traseele de reîncărcare în partea inferioară a stației de bază. Confirmați dacă locația de instalare a stației de bază este direct expusă la lumina soarelui.
Zgomot/șoc anormal în timpul curățării	Obiecte străine încurcate pe roți, perie laterală sau perie principală, porniți robotul după oprire și curățați-l. Banda de cauciuc de pe portul de colectare a prafului scarpă podeaua, ceea ce este un fenomen normal. Dacă suportul mopului este înrolat, scoateți ansamblurile mopului și reinstalați suportul mopului.
Rezervorul pentru apă murdară continuă să pompeze apă	Curățați stația de bază. Pentru mai multe informații, consultați "Curățați stația de bază" .
Nu se poate conecta la Wi-Fi	Semnal Wi-Fi slab, asigurați-vă că robotul se află într-o zonă cu semnal Wi-Fi bun. Excepție conexiune Wi-Fi. Resetați rețeaua Wi-Fi și descărcați cea mai recentă aplicație EZVIZ și încercați să scanați codul QR de pe robot pentru a-l reconecta.

Problemă	Soluție
Nu poate evita obstacolele	Utilizați un instrument de suflare a aerului pentru a curăța sticla de pe obiectiv sau puteți folosi șervețele moi sau un tampon uscat pentru a trece sticla de pe obiectiv. Performanța robotului de evitare a obstacolelor va scădea atunci când întâlnește obiecte cu o transmisie ridicată (cum ar fi sticla), o reflectare ridicată (cum ar fi metalul lustruit) sau o reflectare scăzută (cum ar fi obiecte negre) din cauza influențelor de mediu.
Evitarea anormală a obstacolelor	Utilizați un instrument de suflare a aerului pentru a curăța sticla de pe obiectiv sau puteți folosi șervețele moi sau un tampon uscat pentru a trece sticla de pe obiectiv.
Peria laterală a căzut în timpul curățării	Întoarceți robotul și instalați din nou peria laterală, asigurați-vă că o instalați complet până când auziți un clip.
Detectarea anti-cădere a eșuat, robotul nu poate evita scările sau locurile înalte.	Utilizați șervețele moi sau o cârpă uscată pentru a trece senzorii de pe stâncă.
Nu poate colecta praf, efect slab de colectare a prafului sau sunet anormal în colectarea prafului	Verificați dacă conducta de colectare a prafului a robotului și a stației de bază este înțepenită, dacă da, consultați metoda de curățare a conductei de colectare a prafului din acest manual de utilizare.
	Sac plin de praf. Dacă este cazul, înlocuiți o nouă pungă de praf de unică folosință.
	Ieșirea de aer a cutiei de praf a robotului este blocată, curățați-o și scoateți materia străină.
Nu se poate usca automat	Funcția de uscare automată este dezactivată în aplicație, verificați setările din aplicație.
	În timpul uscării, apăsați butonul de pe robot sau robotul părăsește stația de bază, iar operația de uscare s-a încheiat în avans.
Funcționare anormală	Dacă problema persistă după verificarea cauzelor posibile de mai sus, componentele s-ar putea să fie defecte. Contactați serviciul clienți.

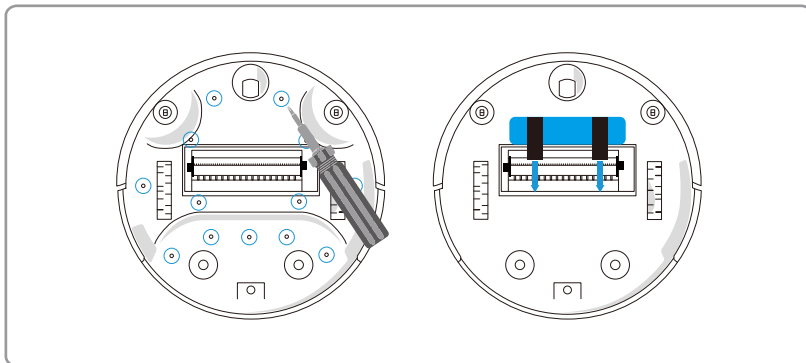
 Pentru informații suplimentare despre robot, consultați www.ezviz.com/eu.

Precauții de mediu

Substanțele chimice conținute în bateria Litiu-Ion încorporată a acestui produs pot cauza poluarea mediului. În momentul scoaterii din uz, îndepărtați-o și trimiteți-o la o stație profesională de reciclare a bateriilor, pentru eliminarea centralizată.

Pași pentru îndepărtarea bateriei (următoarele informații se aplică numai atunci când eliminați dispozitivul, nu și instrucțiunile de utilizare zilnică):

1. Rulează robotul până când bateria este descărcată și nu mai poate funcționa, iar în acest interval, nu permiteți să se întoarcă la Stația de Bază.
2. Opriți robotul și îndepărtați periele laterale și cutia de praf.
3. Întoarceți robotul și scoateți șuruburile din partea inferioară.
4. Scoateți capacul bateriei.
5. Extrageți bateria.



- Când dezasamblați bateria, vă rugăm să vă asigurați că energia este epuizată și să operați cu Stația de bază deconectată.
- Dezasamblați întregul set de baterii laolaltă și nu deteriorați carcasa bateriilor pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de substanțe periculoase.
- În cazul în care bateria prezintă exsudații și o atingeți accidental, clătiți cu apă din abundență și solicitați imediat asistență medicală.
- Acest produs nu trebuie aruncat după data expirării sau atunci când nu mai poate fi reparat, predați-l unei companii calificate pentru eliminarea DEEE și consultați reglementările naționale sau locale privind eliminarea DEEE prin metoda corectă.

Inițiativă privind utilizarea produselor video

Dragi Utilizatori EZVIZ,

Tehnologia afectează fiecare aspect al vieții noastre. Ca o companie de tehnologie orientată către viitor, suntem din ce în ce mai conștienți de rolul pe care tehnologia îl joacă în îmbunătățirea eficienței și calității vieții noastre. În același timp, suntem conștienți și de potențialul daunelor cauzate de utilizarea sa necorespunzătoare. De exemplu, produsele video pot înregistra imagini reale, complete și clare, motiv pentru care au o valoare mare în reprezentarea faptelor. Cu toate acestea, distribuirea, utilizarea și/sau prelucrarea necorespunzătoare a înregistrărilor video pot încălca confidențialitatea, drepturile și interesele legitime ale terților.

Angajați în inovarea tehnologiei în sens pozitiv, noi, la EZVIZ, susținem cu fermitate că fiecare utilizator trebuie să utilizeze produsele video în mod corespunzător și responsabil, astfel încât să creăm colectiv un mediu pozitiv în care toate practicile și utilizările aferente să respecte legile și reglementările aplicabile, să respecte interesele și drepturile persoanelor și să promoveze moralitatea socială.

Iată inițiativele EZVIZ la care vă rugăm să acordați atenție:

1. Fiecare persoană are o așteptare rezonabilă de confidențialitate, iar utilizarea produselor video nu trebuie să fie în conflict cu o astfel de așteptare rezonabilă. Prin urmare, un anunț de avertizare care clarifică gama de monitorizare ar trebui afișat într-un mod rezonabil și eficient, atunci când se instalează produse video în zone publice. Pentru zonele ne-publice, drepturile și interesele persoanelor implicate vor fi evaluate cu grijă, inclusiv, dar fără a se limita la, instalarea produselor video doar după obținerea consimțământului părților interesate și fără a instala produse video foarte invizibile fără știrea altora.
2. Produsele video înregistrează în mod obiectiv imagini ale activităților reale în timpul și spațiul specificat. Utilizatorii vor identifica în mod rezonabil persoanele și drepturile implicate în acest domeniu în avans, pentru a evita orice încălcare a portretului, intimității sau altor drepturi legale ale altora, protejându-se în același timp prin produsele video. De remarcat, dacă alegeți să activați funcția de înregistrare audio pe camera dvs., aceasta va captura sunete, inclusiv conversații, în raza de monitorizare. Vă recomandăm cu insistență să efectuați o evaluare cuprinzătoare a posibilelor surse de sunet din intervalul de monitorizare, pentru a înțelege pe deplin necesitatea și raționalitatea înainte de a activa funcția de înregistrare audio.
3. Produsele video utilizate vor genera în mod constant date audio sau vizuale din scene reale eventual inclusiv informații biometrice, cum ar fi imaginile faciale pe baza selecției utilizatorului pentru caracteristicile produsului. Astfel de date pot fi utilizate sau procesate pentru a fi utilizate. Produsele video sunt doar instrumente tehnologice care nu pot și nu pot practica uman legal și standarde morale pentru a ghida utilizarea legală și corectă a datelor. Metodele și scopurile persoanelor care controlează și utilizează datele generate fac diferența. Prin urmare, controlorii de date nu numai că trebuie să respecte strict legile și reglementările aplicabile, dar trebuie să respecte în totalitate și regulile neobligatorii, inclusiv convențiile internaționale, standardele morale, normele culturale, ordinea publică și obiceiurile locale. În plus, ar trebui să prioritizăm întotdeauna protecția vieții private și a drepturilor de portret, precum și alte interese rezonabile.
4. Datele video generate continuu de produsele video poartă drepturile, valorile și alte cerințe ale diverselor părți interesate. Prin urmare, este extrem de crucial să vă asigurați securitatea datelor și să protejați produsele de intruziuni malicioase. Fiecare utilizator și controlor de date trebuie să ia toate măsurile rezonabile și necesare pentru a maximiza securitatea produsului și a datelor, evitând scurgerile de date, divulgarea incorectă sau utilizarea abuzivă, inclusiv, dar fără a se limita la, stabilirea controlului de acces, selectarea unui mediu de rețea potrivit în care sunt conectate produsele video, stabilirea și optimizarea constantă a securității rețelei.
5. Produsele video au adus contribuții importante pentru a îmbunătăți siguranța societății noastre, și credem că vor continua să joace un rol pozitiv în diverse aspecte ale vieții noastre de zi cu zi. Orice încercare de abuz a acestor produse pentru a încălca drepturile omului sau a se implica în activități ilegale contravine însăși esenței valorii în inovația tehnologică și dezvoltarea produselor. Încurajăm fiecare utilizator să-și stabilească propriile metode și reguli pentru a evalua și monitoriza utilizarea produselor video, astfel încât aceste produse să fie întotdeauna folosite corect, cu gândire și bunăvoință.